

Zmluva o poskytovaní služieb č. 02/2014

podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov

Článok I

Zmluvné strany

Poskytovateľ:

obchodné meno:

Futuras s. r. o.

adresa sídla:

Klemensova 15, 811 09 Bratislava

IČO:

46 651 985

DIČ:

2023514878

registračný súd: Obchodný register, Okresný súd Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 81170/B

štatutárny zástupca: Ing. Marián Ďurišin

osoba oprávnená konať v technických otázkach: Ing. Marián Ďurišin

číslo účtu/názov banky: 2925875721/1100, Tatra banka, a.s.

tel.:

0911 712 433

e-mail:

info@futuras.sk

(ďalej len „poskytovateľ“)

Objedávateľ:

obchodné meno:

Obchodná akadémia

adresa sídla :

Daxnerova 88, 093 35 Vranov nad Topľou

IČO:

00162230

zapísaný:

v registri organizácií

konajúci prostredníctvom: Ing. Mária Chrapeková, riaditeľka školy

(ďalej len „objedávateľ“)

Preambula

Poskytovateľ bol vybraný objedávateľom v súlade so zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo verejnom obstarávaní s názvom poskytnutie služieb na pozíciu „Spracovanie a vytvorenie interaktívneho obsahu vo vyučovacom procese“.

Článok II

Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje poskytnúť pre objedávateľa nasledovnú službu :

Spracovanie a vytvorenie interaktívneho obsahu vo vyučovacom procese. Spracovanie a naprogramovanie 54 ks interaktívnych cvičení spolu s 80 stranami kódovaných odborných učebných textov v AJ (v súlade s bodom 4. Opis predmetu obstarávania predmetnej Výzvy na predkladanie ponúk). Bližšia špecifikácia je v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

(ďalej jednotlivo tiež „časť služby“ a spolu „služba“).

2. Služby sú súčasťou projektu financovaného z Európskeho sociálneho fondu a štátneho rozpočtu a vlastných finančných prostriedkov objedávateľa s názvom „**Nové trendy vo vzdelávacom procese.**“ (ITMS kód Projektu: 26110130651) (ďalej len „Projekt“).

Článok III

Odplata

1. Za poskytnutie služby zaplatí objedávateľ poskytovateľovi na účet uvedený v článku č. I cenu za jednotlivé časti služby nasledovne:

Za „Spracovanie a vytvorenie interaktívneho obsahu vo vyučovacom procese“ spolu cena 10 800,00 EUR bez DPH , 2160,00 EUR DPH, **spolu cena s DPH 12 960,00 EUR.**

2. Pre vylúčenie pochybností, poskytovateľ má v každom prípade, aj v prípade predčasného ukončenia zmluvy nárok minimálne na tú časť odplaty, ktorá zodpovedá už poskytnutému plneniu resp. vykonanej činnosti poskytovateľa.
3. Za poskytnuté služby súvisiace s plnením predmetu zmluvy sa považujú poskytovateľom ukončené práce na predmete zmluvy odovzdané objednávateľovi.

Článok IV

Dojednaný čas poskytnutia služby a miesto plnenia

1. Poskytovateľ poskytne služby podľa článku III najneskôr do 31.08.2015.
2. Objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi súčinnosť potrebnú pre plnenie záväzkov poskytovateľa, a to najmä kompletne pripravené zadania pre interaktívne cvičenia a kódované odborné učebné texty - podkladové materiály, autorské texty, zdrojové texty a obrázky nevyhnutné pre poskytovanie služby, vrátane popisu funkčnosti výsledného výstupu. Súčasťou plnení zo strany poskytovateľa podľa tejto zmluvy nie je poskytnutie zdrojových textov a obrázkov k službe ani dodanie podkladových materiálov potrebných na jeho prípravu.
3. Jednotlivé časti služby budú považované za zhotovené vtedy, ak ich výstupy predloží poskytovateľ objednávateľovi na schválenie. O prevzatí a odsúhlasení všetkých výstupov jednotlivých činností vykonávaných v rámci jednotlivých častí služby bude spísaný preberací protokol (vzor ktorého tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 2 tejto zmluvy).

Článok V

Platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu za jednotlivé časti služby podľa čl. III poskytovateľovi na základe riadne vystavených faktúr, ktoré poskytovateľ vystaví po poskytnutí jednotlivých častí služby poskytovateľom a prevzatí jednotlivých častí služby objednávateľom.
2. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať jednotlivé časti služby a podpísať preberací protokol bez zbytočného odkladu po ich odovzdaní poskytovateľom, najneskôr však do siedmich (7) pracovných dní. Objednávateľ tak nie je povinný urobiť len v prípade, že v tejto lehote vznesie oprávnené výhrady voči obsahu a kvalite služby alebo časti služby, ktoré bránia riadnemu využívaniu. Poskytovateľ je v takom prípade povinný vykonať také kroky, ktoré budú viesť k správne poskytnutej službe v súlade s oprávnenými rozumne požadovateľnými požiadavkami objednávateľa, a to v primeranej lehote odo dňa predloženia výhrad poskytovateľovi. Objednávateľ je povinný následne podpísať preberací protokol v lehote piatich (5) pracovných dní odo dňa skončenia odstránenia väd podľa predchádzajúcej vety. Doba odstránenia prípadných drobných nedostatkov v kvalite pri poskytovaní časti služieb bude odstránená do desiatich (10) pracovných dní, pokiaľ sa obe zmluvné strany nedohodnú dokumentovaným spôsobom inak.
3. Platba bude v prospech poskytovateľa poukázaná na jeho bankový účet. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.

Článok VI

Povinnosti zmluvných strán, podmienky poskytnutia služby

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že služby bude poskytovať riadne s vynaložením náležitej odbornej starostlivosti.
2. Objednávateľ sa zaväzuje, že pri výkone služby Poskytovateľom poskytne Poskytovateľovi včas a riadne všetku potrebnú súčinnosť, ktorá zahŕňa najmä, také konanie alebo strpenie Objednávateľa, ktoré je obvykle nevyhnutné na riadne a včasné vykonanie služby. Zároveň poskytne v prípade potreby pracovníkov pre konzultačné účely s príslušnými vedomosťami a kompetenciami. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť všetky nevyhnutné podklady pre včasné poskytnutie služby podľa článku II odsek 2 tejto zmluvy podľa požiadaviek poskytovateľa najneskôr do 120 dní od podpisu zmluvy.

3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že strpí výkon kontroly/auditu/overovania/ súvisiaceho s dodávanými službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 127/2014/1.1/OPV a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12 Všeobecných zmluvných podmienok Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 127/2014/1.1/OPV a poskytne im všetku potrebnú súčinnosť.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách a dokumentoch, o ktorých sa dozvedel pri realizovaní predmetu tejto zmluvy a považovať ich za dôverné a predmet obchodného tajomstva. Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať o takýchto informáciách a dokumentoch mlčanlivosť a sprístupniť takéto informácie a dokumenty výlučne osobám, ktoré potrebujú takéto informácie alebo dokumenty poznať. Uvedená povinnosť trvá aj po zániku tohto zmluvného vzťahu. Týmto ustanovením nie sú dotknuté ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Článok VII

Sankcie

1. V prípade omeškania poskytovateľa s poskytnutím služieb v dohodnutom termíne zaplatí poskytovateľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny príslušnej časti poskytnutej služby, s dodaním ktorej je v omeškaní, a to za každý deň omeškania.
2. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením faktúry v dohodnutom termíne môže poskytovateľ fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania a objednávateľ je povinný zaplatiť ju.

Článok VIII

Urovnávanie sporov

1. Zmluvné strany sa zaväzujú prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy riešiť prednostne vzájomným rokovaním a dohodou, inak ich budú prejednávať slovenské všeobecné súdy v zmysle ustanovení Občianskeho súdneho poriadku.
2. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak riadia sa právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy Obchodným zákonníkom.

Článok IX

Záruka za poskytnutie služby

1. Poskytovateľ preberá záruku za kvalitu poskytnutej služby a zaručuje, že predmet plnenia bude spôsobilý na dohodnutý účel.
2. Poskytovateľ nezodpovedá za vady predmetu plnenia, ktoré boli spôsobené použitím podkladov alebo vecí poskytnutých objednávateľom a poskytovateľ ani po vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť alebo na ňu upozornil objednávateľa a ten na ich použitie trval, za podmienky že tieto skutočnosti hodnoverne preukáže.

Článok X

Ochrana autorských práv

1. Všetky výstupy z poskytnutia služby podľa článku II tejto zmluvy (ďalej tiež „Predmet Ochrany“) sa stávajú majetkom Objednávateľa dňom úplného zaplatenia ceny podľa článku III tejto zmluvy. Predmet Ochrany alebo jeho niektoré časti sa považujú za výstupy podľa autorského zákona. Objednávateľ je oprávnený používať Predmet Ochrany iba na účel realizácie projektu. Objednávateľ nie je oprávnený Predmet Ochrany previesť na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa. Objednávateľ nie je oprávnený najmä vykonať zmeny Predmetu Ochrany, vrátane ďalšieho spracovania, úpravy alebo dokončenia Predmetu Ochrany, bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.
2. Súčasťou plnenia podľa tejto zmluvy je autorské dielo v zmysle zákona č. 618/2003 Z. z., o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom, poskytovateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že je oprávnený s autorským dielom disponovať za účelom plnenia zmluvy a súčasne týmto poskytuje

poskytovateľ objednávateľovi licenciu na používanie autorského diela v súlade a s účelom podľa tejto zmluvy.

3. Licencia podľa tohto odseku zmluvy sa poskytuje bezodplatne.
4. Licencia podľa tohto odseku zmluvy sa udeľuje ako výhradná, neprevoditeľná, teritoriálne neobmedzená a na dobu trvania majetkových autorských práv.
5. Poskytovateľ udeľuje týmto objednávateľovi súhlas na použitie výstupov z poskytnutia služby len pre nekomerčné vzdelávacie aktivity, ktoré objednávateľ sám zabezpečuje.
6. Objednávateľ bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa nie je oprávnený:
 - a) vykonávať spracovanie, úpravu, preklad a adaptáciu výstupov z poskytnutia služby akoukoľvek známou formou,
 - b) udeľovať práva na využívanie výstupov z poskytnutia služby v akejkoľvek rozsahu či postúpiť licenciu podľa tejto zmluvy.
7. Objednávateľ udeľuje poskytovateľovi súhlas, aby údaje, ktoré mu poskytol pre účely uzatvorenia tejto zmluvy, spracoval v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov vo svojom informačnom systéme.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú udržiavať v tajnosti všetky informácie, ktoré im boli poskytnuté alebo ktoré zistili pri realizácii plnenia podľa zmluvy, či v súvislosti s týmto plnením a nezverejňovať ich vo vzťahu k tretím osobám.
9. Povinnosť mlčanlivosti trvá bez ohľadu na ukončenie účinnosti alebo platnosti tejto zmluvy.

Článok XI

Trvanie zmluvy

1. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od zmluvy iba z dôvodov stanovených touto zmluvou.
2. Ktorákoľvek zmluvná strana môže odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodu podstatného porušenia záväzku druhej zmluvnej strany.
3. Za podstatné porušenie záväzku na strane objednávateľa sa považuje prípad, ak objednávateľ bude v omeškaní s ktoroukoľvek platbou alebo jej časťou viac ako šesťdesiat (60) dní a/alebo objednávateľ bude v omeškaní s poskytnutím súčinnosti a táto súčinnosť nebude poskytnutá ani do desiatich (10) dní od doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o tomto jej neposkytnutí.
4. Za podstatné porušenie záväzku na strane poskytovateľa sa považuje prípad, ak poskytovateľ bude v omeškaní s poskytovaním služby podľa zmluvy počas obdobia dlhšieho ako šesťdesiat (60) dní.
5. Odstúpenie od zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy nemá vplyv na plnenie poskytovateľa, ktoré bolo riadne odovzdané a bolo aj prijaté, alebo malo a mohlo byť prijaté pred nadobudnutím účinnosti odstúpenia. Odstúpením nie je dotknutý ani nárok poskytovateľa na zaplatenie ceny za také plnenie podľa tejto zmluvy ani na prípadný úrok z omeškania. V prípade odstúpenia má poskytovateľ aj nárok na náhradu nákladov prác na plnenie poskytovateľa ktoré ešte nebolo odovzdané, a ktoré poskytovateľ ku dňu účinnosti odstúpenia od zmluvy preukázateľne vykonal.
6. Odstúpením zmluvy nie sú dotknuté ustanovenia týkajúce sa ochrany informácií, voľby práva a riešenia sporov.

Článok XII

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s právnymi predpismi.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez omylu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
3. Pokiaľ by sa ktorékoľvek ustanovenie vyplývajúce z tejto zmluvy ukázalo ako neplatné či nevymáhateľné alebo sa takým počas trvania účinnosti tejto zmluvy stalo, nemá taká skutočnosť vplyv na ostatné ustanovenia, ak nestanoví inak donucujúce ustanovenie zákona. Zmluvné strany sa zaväzujú také ustanovenie nahradiť platným ustanovením, ktoré je svojím obsahom pôvodnému ustanoveniu najbližšie.

4. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného dodatku k zmluve. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jedno vyhotovenie si ponechá objednávateľ a jedno vyhotovenie poskytovateľ.

Prílohy k zmluve:

Príloha č. 1: Špecifikácia poskytovaných služieb

Príloha č. 2: Preberací protokol

V Bratislave dňa: 12.12.2014

Vo Vranove nad Topľou dňa: 11.12.2014

Ing. Marián Ďurišin
konateľ spoločnosti

Futura **Futuras s.r.o.**

Klemensova 15, 811 09 Bratislava

IČO: 46 651 985

DIČ: 2023514878

Poskytovateľ

Ing. Mária Chrapeková
riaditeľka

Obchodná akadémia

OBCHODNÁ AKADEMIA

Daxnerova 88

051 01 Vranov nad Topľou

Objednávateľ

Príloha č. 1 Špecifikácia poskytovaných služieb

Interaktívne cvičenia:

- 54 ks interaktívnych cvičení spolu s 80 stranami kódovaných odborných učebných textov v AJ

Poskytovateľ spracuje 54 ks interaktívnych cvičení podľa podkladov a zadání od objednávateľa.

Dodané interaktívne cvičenia budú kombináciou nasledovných typov pre precvičenie nadobudnutých vedomostí podľa požiadaviek objednávateľa:

- vpisovanie údajov (žiak vpisuje do textových polí jednoduché odpovede na otázky, ktoré následne systém vyhodnotí)
- testové otázky (žiak odpovedá na sériu otázok možnosťami a,b,c, na záver systém vyhodnotí celý test)
- priradovacie cvičenia (žiak kompletuje súvisiace dvojice pojmov, obrázkov alebo ich kombináciu alebo triedi pojmy do skupín a na záver systém vyhodnotí priradenia)

Cvičenia budú vytvorené pre predmety Podniková ekonomika, Účtovníctvo a Anglický jazyk.

Spracované a naprogramované interaktívne cvičenia dodávateľ odovzdá objednávateľovi na základe preberacieho protokolu na potlačených DVD nosičoch v počte 5 ks.

Poskytovateľ k interaktívnym cvičeniam pripraví a spracuje **odborné učebné texty z anglického jazyka**, kde budú spojené teoretické poznatky z odborných predmetov spolu s hovorovými frázami AJ. Tieto texty budú skompletované v publikácii, ktorá sa bude používať v predmetoch Anglický jazyk, Anglická komunikácia a pri odborných predmetoch. Podklady pre jej tvorbu dodá v digitálnej podobe objednávateľ. Spracovanie tejto publikácie zahŕňa:

- spracovanie textov dodaných objednávateľom do kódovanej podoby
- nahratie, úprava a export finálnych audio nahrávok
- grafické práce súvisiace s publikáciou
- tlač kníh vo formáte A4 v počte 120 ks

Kódovaná kniha musí obsahovať audio záznamy, ktoré je možné snímať a reprodukovat prostredníctvom interaktívneho čítacieho pera typu T7-2G. Potrebné audio súbory pre prácu s kódovanou publikáciou budú dodané na CD/DVD nosiči.

Samotný obsah publikácie bude nasledovný v súlade so špecifikáciou objednávateľa.

Testy:

Posledných 5 strán publikácie bude venovaných testom pre overenie znalostí zo samotnej publikácie.

Interaktívna sieť

Na vstupe do siete sú umiestnené dve kamery, ktoré sú pripojené k sieťovej karte. Kamera je umiestnená v miestnosti, kde sa nachádza sieť.

Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi.

Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi. Sieť je rozdelená na dve časti: sieť pre internú komunikáciu a sieť pre externú komunikáciu.

Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi. Sieť je rozdelená na dve časti: sieť pre internú komunikáciu a sieť pre externú komunikáciu.

Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi. Sieť je rozdelená na dve časti: sieť pre internú komunikáciu a sieť pre externú komunikáciu.

Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi. Sieť je rozdelená na dve časti: sieť pre internú komunikáciu a sieť pre externú komunikáciu.

Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi. Sieť je rozdelená na dve časti: sieť pre internú komunikáciu a sieť pre externú komunikáciu.

Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi. Sieť je rozdelená na dve časti: sieť pre internú komunikáciu a sieť pre externú komunikáciu.

Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi. Sieť je rozdelená na dve časti: sieť pre internú komunikáciu a sieť pre externú komunikáciu.	Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi. Sieť je rozdelená na dve časti: sieť pre internú komunikáciu a sieť pre externú komunikáciu.
Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi. Sieť je rozdelená na dve časti: sieť pre internú komunikáciu a sieť pre externú komunikáciu.	Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi. Sieť je rozdelená na dve časti: sieť pre internú komunikáciu a sieť pre externú komunikáciu.
Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi. Sieť je rozdelená na dve časti: sieť pre internú komunikáciu a sieť pre externú komunikáciu.	Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi. Sieť je rozdelená na dve časti: sieť pre internú komunikáciu a sieť pre externú komunikáciu.

Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi. Sieť je rozdelená na dve časti: sieť pre internú komunikáciu a sieť pre externú komunikáciu.

Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi. Sieť je rozdelená na dve časti: sieť pre internú komunikáciu a sieť pre externú komunikáciu.

Podnikateľská sieť je sieť, ktorá umožňuje komunikáciu medzi počítačmi. Sieť je rozdelená na dve časti: sieť pre internú komunikáciu a sieť pre externú komunikáciu.

Podpis:

Podpis:

Podpis:

Podpis:

Podpis:

Podpis: